Arabe B2, leçon 18 : les sentiments et la lettre

فَرِحَ بِـ se réjouir de	حَزِنَ عَلى être triste pour	غَضِبَ مِنْ se fâcher contre
خافَ مِنْ avoir peur de	اِشْتاقَ إِلى avoir envie de revoir	قَلِقَ عَلى s'inquiéter pour
اِرْتاحَ se reposer, être soulagé	تَمَنّى souhaiter	تَحِيَّة salutation

أَطْيَب

les meilleurs

Une lettre amicale

عَزيزي سامي،

تَحِيَّةً طَيِّبَةً وَبَعْدُ، فَقَدِ اشْتَقْتُ إِلَيْكَ كَثيرًا مُنْذُ سافَرْتَ.

كُنْتُ قَلِقًا عَلَيْكَ لِأَنَّكَ لَمْ تَكْتُبْ، وَالآنَ فَرِحْتُ بِرِسالَتِكَ.

أَتَمَنّى أَنْ نَلْتَقِيَ قَريبًا.

مَعَ أَطْيَبِ التَّمَنِّيات، صَديقُكَ كَريم.

▶ Voir la traduction

Les verbes de sentiment se construisent avec une préposition précise, à apprendre avec le verbe :

- فَرِحَ **بِـ** (se réjouir de) ; حَزِنَ **عَلَى** (être triste pour) ; غَضِبَ **مِنْ** (se fâcher contre) ; خافَ **مِنْ** (avoir peur de) ; اِشْتاقَ **إِلَى** (avoir envie de revoir) ; قَلِقَ **عَلَى** (s'inquiéter pour).

On peut renforcer avec un masdar : فَرِحَ فَرَحًا كَبيرًا.

Structure d'une lettre amicale : 1) l'appel : عَزيزي سامي، 2) l'ouverture : تَحِيَّةً طَيِّبَةً وَبَعْدُ، 3) le corps : sentiments, nouvelles, questions, 4) le souhait : أَتَمَنّى أَنْ + subjonctif, 5) la clôture : مَعَ أَطْيَبِ التَّمَنِّيات، suivie de la signature.

أَتَمَنّى أَنْ نَلْتَقِيَ : après أَنْ, le verbe est au subjonctif (يَلْتَقي → نَلْتَقِيَ).

Astuce : utilise لِأَنَّ pour expliquer un sentiment (كُنْتُ قَلِقًا لِأَنَّكَ لَمْ تَكْتُبْ).

Sentiments et prépositions

Verbe	Préposition	Exemple
فَرِحَ	بِـ	فَرِحْتُ بِرِسالَتِكَ
حَزِنَ	عَلى	حَزِنَ عَلى صَديقِهِ
غَضِبَ	مِنْ	غَضِبَ مِنَ الكَذِبِ
خافَ	مِنْ	خافَ مِنَ الظَّلامِ
اِشْتاقَ	إِلى	اِشْتَقْتُ إِلَيْكَ
قَلِقَ	عَلى	قَلِقْتُ عَلَيْكَ

Relie chaque verbe de sentiment à son sens.

فَرِحَ	avoir peur
حَزِنَ	se réjouir
غَضِبَ	être triste
خافَ	se fâcher
قَلِقَ	s'inquiéter

Vérifier Recommencer

Écris une lettre de cinq lignes à un ami : appel, salutation, un sentiment avec sa préposition, un souhait avec أَتَمَنّى أَنْ, clôture.

Leçon précédente · Retour au sommaire Leçon suivante